



# 瑪嘉烈醫院離院長者綜合支援計劃

## 保良局「家居支援隊伍」

2013-2014年度 第1期季訊

# 主任的話

本隊以關心服務使用者的「全人」需要為理念，關懷與照顧服務使用者在「身體」、「心理」、「社交」、「靈性」四方面的需要。同時，為提升服務質素，亦會結合社區資源，豐富現有的服務。此外，身體及心靈的康復是一段很長的路途，我們需要「全程」陪伴長者及護老者，讓他們適應生理及心理上的轉變。

期望藉著內頁的「感激我遇見」真實個案短文，與各位分享，本隊同工如何以同行者的角色，以及結連社區上的資源，與護老者「結伴走過哀傷」。

而明白到長者一般都期望可以在家安老，因此，本局配合政府「居家安老」的政策，轄下6間長者單位將會成為「長者社區照顧服務券試驗計劃」的認可服務提供者，於本年度9月2日開始提供服務券服務，計劃內容可參考內文。



## 「感激我遇見」真實個案短文

### 《結伴走過哀傷》

撰文：社工 陳若祺姑娘

在我短短數年的社會工作生涯中，有幸能遇上這次生命的交流，是一份感恩。他讓我知道「活在活著的人的心裡，就是沒有死去」。

有一次，我看到一位長者在接待處來回踱步，似有心事卻總是欲言又止。我好奇的走上前了解他的來意。他靦腆地對我說：「我想申請平安鐘。」原來對於這位黃伯來說，要主動找人幫忙是難於啓齒的事。黃伯退休了十多年，有感自己的身體不復當年，開始擔心在家遇上意外時失救。自此之後，黃伯經常到中心參加各類活動，每次聚會，黃伯總是笑容滿臉的走進活動室，親切地和義工們、職員們寒暄一番。每星期的見面已經成為黃伯和我之間的習慣。

直到有一天，有位婆婆梨花帶雨地走到我的辦公桌前，雙手顫抖地遞上一封信，信上面寫著「在我死後，去中心找陳若祺姑娘，要好好活下去。」我頓時回不過神來，聽著聽著，才知道這位眼前人就是黃伯的妻子，原來黃伯剛於昨日因急性肺炎離世了。黃伯膝下無兒，只剩下六十多歲的妻子。黃伯和妻子相依四十多年，曾經聽說黃伯的妻子很倚賴他，煮飯、洗衫、做家务全由他一手「包辦」，在妻子心中永遠是位「好好先生」。看到黃伯的「遺言」，我猜黃伯是想為老伴留下生存下去的安全感，他體貼地為老伴找個人互相扶持。

由於黃伯的離開，來得太急、太突然，婆婆除了每天以淚洗臉外，唯一的動力就是仍然會在「開飯」時，為黃伯預留座位，並為他添飯搵菜。看到婆婆的這個模樣，我想起了自己經歷親人離開時的「需要」—喪親者需要的不是安慰的說話，也不是由你去告訴他們怎樣去忘記傷痛。他們需要的是「同行」，一同經歷這最痛苦的時期，一同分擔處理後事的繁瑣步驟。

縱然，社工和服務使用者未必有共同的經歷，但幸好社區上不難找到協助治喪或處理後事的機構，當時得到聖公會聖匠堂的「護慰天使計劃」協助，減輕了我這位「門外漢」的壓力。當後事辦妥後，往往才是喪親者最煎熬的日子。要為婆婆建立新的生存動力和經濟上得到安全感是我當時首要的任務。讓她多聽聽其他同路人的喪親經驗，讓她從別人的經驗中體會到她也會撐過來的，讓她明白當初黃伯的美意。

經過半年的時間，婆婆有一天告訴我：「我知黃伯以前好想做義工幫人，我都想。」三年後的今天，婆婆仍然會想念黃伯，但不同的是，她更是一位積極的義工。死亡是任何人都無法超越和逃避的自然法則，但「活在活著的人的心裏，就是沒有死去」。

黃伯和我沒有血緣關係，但他在生命終結前願意把後事托付給我；他和我不是刎頸之交，但他選擇和我一起共渡患難。他的過去我不了解，但他為他家人安排的「將來」我卻能參與。對我而言，社工是一份以「生命影響生命」的工作，每位案主的需要都不同，社工的價值就是尊重他們的個別化，不批判對方的價值觀地去與對方同行。

# 長者資訊你要知

## 長者社區照顧服務券試驗計劃

政府將在 2013 至 14 年度推行「長者社區照顧服務券試驗計劃」(試驗計劃)，以「錢跟使用者走」的模式，直接向合資格的長者提供資助，讓他們選擇最切合本身需要的服務提供者、服務種類及組合。政府希望測試服務券這項嶄新的資助模式，並吸引不同類型的服務提供者加入市場，從而推動社區照顧服務的進一步發展。

由 2013 年 9 月 2 日開始，將由 62 個合資格的認可服務提供者共提供 881 個日間照顧名額。

### 理念：

- 因應個人需要，自由選擇服務組合
- 同時獲得日間護理及家居照顧服務
- 維持長者健康及活動能力
- 長者可在家安享晚年
- 照顧者可減低照顧壓力

### 保良局認可提供資助券服務的單位：

觀塘	深水埗	沙田
1. 華永會生命教育及長者支援中心 2. 蕭明紀念護老院-頤智園 3. 方譚遠良健樂中心	1. 癸末年樂頤居-耆安長者日間護理中心 2. 深水埗長者日間護理中心	1. 田家炳長幼天地

服務券可選擇的服務組合(混合模式)： 長者可因應個人需要，彈性選擇組合內容。

服務組合	日間護理服務	家居照顧服務
	每週 (每節 4 小時)	每月
選擇一	4 節	9 小時
選擇二	2 節	18 小時

### 服務項目：

#### 日間護理服務



- ◆個人護理 (膳食、沐浴等)
- ◆醫護服務 (傷口護理、藥物管理等)
- ◆復康服務 (運動、痛症治療等)
- ◆社康服務 (小組/康樂活動等)
- ◆照顧者支援 (護理訓練等)
- ◆星期日照顧服務

#### 家居照顧服務



- ◆專業服務(每月可選擇一次)  
(社工/護士/物理治療師/職業治療師)
- ◆個人護理
- ◆復康訓練
- ◆照顧者支援
- ◆護送/陪診
- ◆陪老服務(個人護理、日常打掃、備餐等)

#### 腦退化症服務



- ◆智能及認知評估
- ◆生活化訓練(陪同購物、備餐)
- ◆職業治療(現實導向、懷緬治療、感官治療)
- ◆記憶力訓練
- ◆音樂/香薰/園藝治療



# 員工動向



## 新到職

我叫張洪華，於 2012 年 5 月經朋友介紹開始服務長者，一開始已經覺得這份工作的性質十分有意義。起初我的工作主要是為長者送飯及照顧長者，曾經和家人分享，如果要是沒有這種服務，這些長者怎樣解決基本的膳食問題呢？

經過一年時間，我更了解長者生理的需要和情緒關懷，從而我提點自己要多關注自己年邁的母親及身邊朋友雙親的家居安全和多點關懷。我覺得能夠「助人自助」，使我工作得越來越起勁及投入。期望每位服務對象在我們全體同工的支援下，得以漸漸康復，做個優質生活的長者！在這裡祝各位老友記身體健康，快快樂樂！

護理員 張洪華



護理員 白蘭英



大家好！我叫白蘭英，是一位新入職的護理員，好榮幸今年六月份加入保良局這個大家庭，雖然在護理行業上沒有太多的經驗，但我會用最親切、最真誠的態度，把自己所學到的知識為長者服務，希望大家喜歡我！

你好，我叫周巧玲，加入保良局的大家庭，越做越開心，同事團結和睦，很有親切感。

護理員 周巧玲



# 活動回顧

## 《龍的成長 - 小六義工服務》

合辦團體：香港小童群益會賽馬會石蔭青少年綜合服務中心  
慈幼葉漢千禧小學

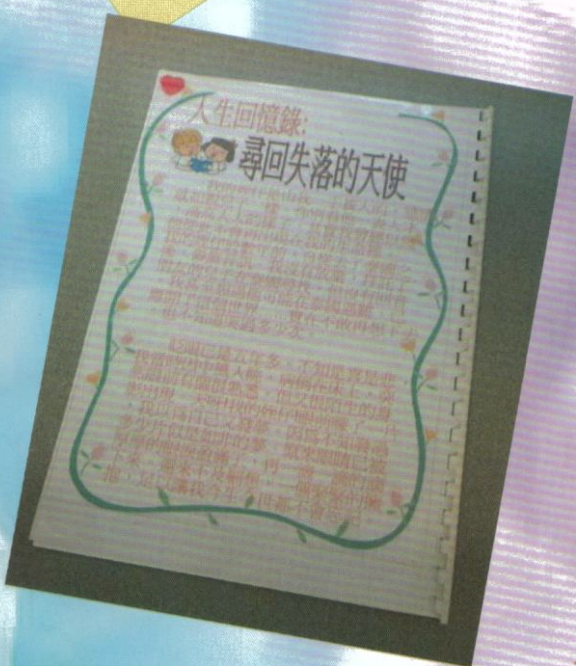
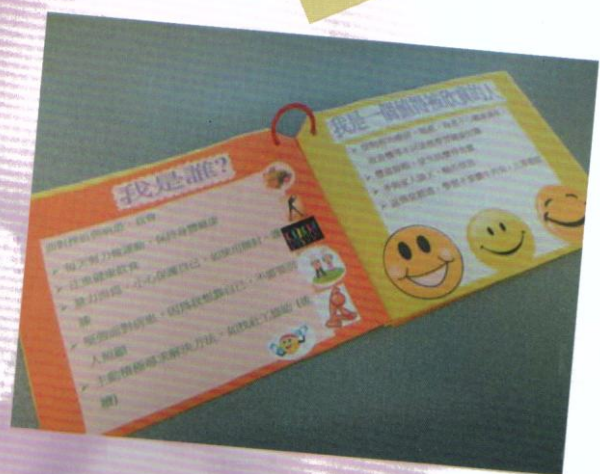
部份離院長者，欠缺社交支援網絡，以及病患帶來的不便，限制他們接觸社區的機會。普通長者恆常活動如飲茶，對他們來說卻是困難重重。活動由小學生上門護送離院長者到酒樓。透過是次活動，義工除可增加了解長者的生活習慣，也讓他們學習長者對生活的堅持，從反思中成長。茶聚活動讓長幼打開隔膜，達致跨代共融的目的。



# 活動回顧

## 《生命動力小冊子/人生回憶錄》

死亡是被動的等待？  
不一定是等待，而是勇敢地迎接生命最後階段。社工與長者一起把人生未定的計劃逐一記下，一同回顧豐盛的生命，不讓終點留下一絲遺憾。



# 活動回顧

## 護老情真攝影比賽

作品一：《情真·情深》----- 社工 黃麗敏姑娘  
相中包括夫婦、母女、護理員、工人，及長者的笑臉。  
護老者需每天做重復的動作，從頭到腳、從餵食到換片、  
從早到晚，一點一滴。每一刻都充滿愛。



作品二：《情真·情深》----- 社工 黃麗敏姑娘  
李婆婆被工人照顧了十多年，彼此見面的時間比見自己的兒女還要長。社工問患腦退化症的李婆婆工人好不好，她說：「好!大家好像一家人!」足見工人用心的照顧，李婆婆是知道的。



作品三：《愛 同行》----- 註冊護士 蔡少芳姑娘  
相愛同行六十載，  
不離不棄共苦樂，  
今以鮮花贈佳人，  
願與老伴渡餘生。

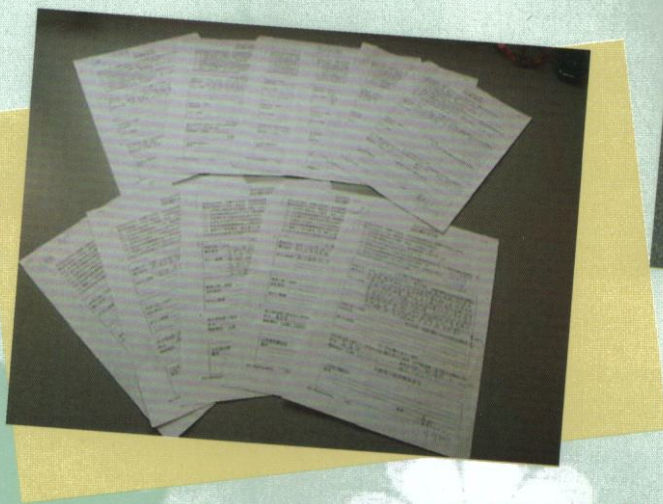
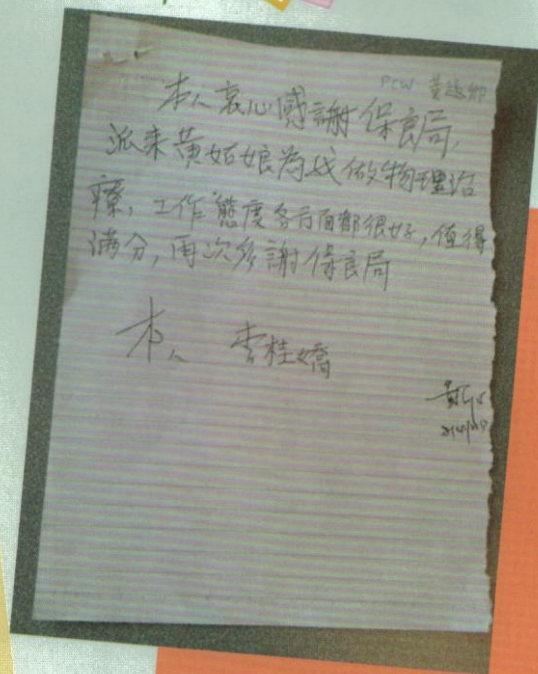
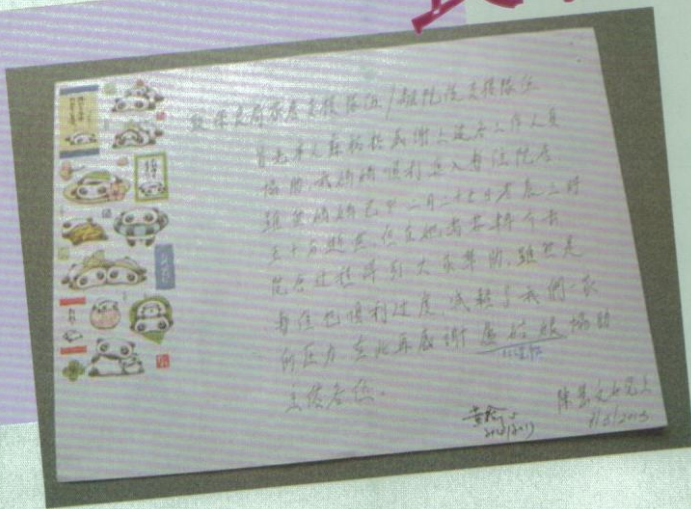


作品四：《同心同行》----- 物理治療師 勞漢樑先生  
「從前習慣照顧別人，捱到腰骨都散晒。如今年者變成需要人照顧，由照顧者轉變為被照顧者感覺真不好受。」黃婆婆現正學習適應身份上的轉變。雖然行動不便，黃婆婆準備過年仍決心親力親為，與工人一起努力裝飾及清潔，「你看看我們插的年花多麼漂亮！」

作品五：《一但相愛，一生相倚》----- 社工 盧偉英姑娘  
縱然照顧老伴的過程遇上幾多困難和無奈，他們堅信  
「一但相愛，一生相倚」，二人只會緊緊倚靠對方，  
直至生命的終結。



# 長者心聲



## 意見反映

如對本隊服務有任何意見或建議，可致電 2749 8200 或聯絡下列負責人。你的寶貴意見有助我們持續改善，提昇服務質素。

負責人	黃偉嘉先生 主任	吳秀蘭女士 助理社會服務總幹事(安老服務)
地址	葵涌荔崗街 10 號瑪嘉烈醫院荔景大樓 2 樓 2032 室	香港銅鑼灣禮頓道 66 號莊啓程大廈 5 樓
電話	2749 8200	2277 8888
傳真	2742 3296	2890 2097
電郵	<a href="mailto:hst@poleungkuk.org.hk">hst@poleungkuk.org.hk</a>	<a href="mailto:Soc.admin@poleungkuk.org.hk">Soc.admin@poleungkuk.org.hk</a>

督印：黃偉嘉主任

編輯：陳若祺姑娘

出版：瑪嘉烈醫院離院長者綜合支援計劃 保良局「家居支援隊伍」

地址：葵涌荔崗街 10 號瑪嘉烈醫院荔景服務大樓 2 樓 2030 室

印刷數量：150 份

出版日期：2013 年 6 月